



paul forrer

magazin

Nr. 53 · Juni 2022

Neu bei forrer

GATES MTX-XTP SCHLAUCH
STUCCHI MULTIKUPPLUNG
NIEDERBAUAGGREGATE

Motorgeräte

KÖPPL E-MOBILITY ANTRIEB
EGO ZERO-TURN MÄHER

forrer support

FÖRDERVOLUMEN VON
ZAHNRADPUMPEN

Kundenstories

SCHLAUCHSTÜTZPUNKT WALO
KABELZUGANLAGE VON MWN
BUGNON BAUSTELLEN-TAXI



öga

29.6.-1.7.
2022

Besuchen Sie uns auf der öga

Der Treffpunkt der Grünen Branche
Le rendez-vous de la branche verte

Lieber Kunde



Nach regionalen Messen und dem grossen Händlertag Neuheiten³ letztes Jahr freuen wir uns nun auf die interessante und zugleich schö-

ne nationale Fachmesse der grünen Branche öga im Juni.

Bei allen Kundenkontakten spüren wir das grosse Bedürfnis nach Neuheiten, Informationen und «Fachsimpeln» untereinander. Die Maschinen waren – ungeachtet von menschlichen Viren – im harten Einsatz und brauchen Unterhalt oder müssen ersetzt werden. Auf der anderen Seite nutzten die Hersteller die Zeit für weitere technische Fortschritte und wollen diese nun dem Markt präsentieren. Deshalb wird es höchste Zeit, um diese beiden Bedürfnisse zusammenzuführen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem öga-Stand!

In diesem Magazin finden Sie wieder viele spannende Kundengeschichten und Informationen über Neuheiten aus allen Produktbereichen.

Wir wünschen Ihnen eine interessante Lektüre und weiterhin viel Erfolg.

Freundliche Grüsse

Matthias Seiler
Verkaufsleiter Motorgeräte

MXT-XTP besonders geeignet für Baumaschinen

Baumaschinen sind besonders fordernden Bedingungen ausgesetzt. Die Art des Einsatzes, vor allem aber die Witterungseinflüsse, beeinflussen die Lebensdauer der Hydraulikleitungen erheblich. So sind beispielsweise Abrieb durch externe Einflüsse und Risse im äusseren Mantel der Schläuche, als Folge von Sonneneinstrahlung resp. Ozon, häufige Ursachen für nachfolgende Ausfälle. Unser Premium-Partner Gates hat dieses Problem erkannt und hierfür eine neue Hydraulikschlauch-Reihe lanciert: MXT-XTP bringt neben massiv ver-

besserer Ozon- und Abriebfestigkeit zusätzlich engere Biegeradien und ein tieferes Gewicht mit sich. Dieser Schlauch kann mit den bereits bekannten Nicht-Schäl-Armaturen von Gates verpresst werden. Die Schläuche sind in allen gängigen Dimensionen von 1/4" bis 1" ab unserem Lager verfügbar. Für weitere Auskünfte stehen Ihnen unsere Fachleute gerne zur Verfügung.



MULTIKUPPLUNG DP2-9L-B von Stucchi

Für anspruchsvolle Einsätze.



Schon gewusst? Diese 2-fach Multi-kupplung (46 l/min, 350 bar) aus dem Hause Stucchi zeichnet sich durch ihre sehr schmale Bauweise aus. Sie ist vielseitig einsetzbar und eignet sich unter anderem besonders im Bereich



Baumaschinen, z.B. Hydraulikhammer. Dank der Zink-Nickel-Veredelung ist die Korrosionsbeständigkeit respektive Langlebigkeit garantiert. Dadurch ist diese Kupplung für Fahrzeuge und Maschinen für den Winterdienst prädestiniert und ab unserem Lager verfügbar.

MARKTLAGE

Die gegenwärtigen politischen und wirtschaftlichen Rahmenbedingungen haben massive Auswirkungen unter anderem auf die Energie- und Rohstoffkosten. Viele Hersteller geben diese Aufschläge sehr kurzfristig eins zu eins weiter und operieren in diesem Bereich teilweise auch mit variablen Zuschlägen am Tag der Materiallieferung. Mit Blick auf die Lieferfristen ist weiterhin keine Entspannung in Sicht.

Dank der weitsichtigen Disposition von Paul Forrer AG kann eine unvermindert hohe Lieferfähigkeit gewährleistet werden, wobei kurzfristige Engpässe nie ganz ausgeschlossen werden können. Wir raten weiterhin von «Hamsterkäufen» ab, empfehlen aber, wo immer möglich Ihren Dispositionshorizont zu erweitern, um nicht ungewollt in einen Engpass zu geraten. Gerne stehen Ihnen unsere Fachleute mit Rat und Tat zur Seite.



WIR BIETEN spannende Herausforderungen

Als typisches KMU beschäftigen wir gut 90 Personen in unterschiedlichen Berufsfeldern und bieten vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Herausforderungen mit Entwicklungsmöglichkeiten. Profis oder Quereinsteiger, Lehrabgänger oder mit ausgedehntem Erfahrungsschatz; es bieten sich für jedermann/-frau entsprechende Perspektiven.



In den aktuellen Ausschreibungen die Traumstelle nicht gefunden? Kein Problem, Bewerbungsdossier dennoch an jobs@paul-forrer.ch senden und sich unverbindlich austauschen.



NEUER FORRER BLOG und Social Media Kanäle

Kennen Sie den Paul Forrer Blog schon? Auf unserem Blog finden Sie Beiträge mit Themen rund um Neuigkeiten und Stories zu unserem Unternehmen sowie technischen Hintergrundinformationen zu unseren Produkten: Besuchen Sie unseren Blog und melden Sie sich für die Infomail an, um keine Beiträge zu verpassen: blog.paul-forrer.ch

Folgen Sie uns zudem auf Social Media, um stets auf dem Laufenden zu bleiben.



JUBILÄEN



Ruedi

Ruedi Hagen ist seit 35 Jahren ein geschätzter Partner unserer Kunden. Als Walterscheid-Spezialist hat er immer eine Lösung.



Cédric

Die grosse Erfahrung von Cédric Bütikofer stammt aus 25 Jahren, in denen er viele verschiedene Aufgaben ausführte. Heute bringt er sein Wissen ins Produktmanagement Leitungstechnik ein.



Marc-Henri

Marc-Henri ist seit 15 Jahren ein kompetenter Partner seiner Kunden im Aussendienst Motorgeräte Westschweiz.



Karin

Karin Fischer unterstützt uns seit 15 Jahren in der Administration und im Verkauf.



Beat

Beat Rölli hat sich während den letzten 10 Jahren zum absoluten Druckluftbremsen-Spezialist entwickelt.



Andrea

Andrea Costa brachte viel Logistik-Knowhow in den Einkauf und hilft mit, unsere Lieferbereitschaft aufrecht zu halten.



Matthias

Matthias Seiler hat als Bereichsleiter Motorgeräte zusammen mit seinem Team in den letzten 5 Jahren viel bewegt.



Daniel

Unsere Montage zählt seit 5 Jahren auf die Fertigkeiten von Daniel Müri.



Hugo

Hugo Helbling ist als Motorgeräte-Profi in der Region Ost und Tessin ein geschätzter und kompetenter Gesprächspartner seiner Kunden.



Roger

Unsere Hydraulikkunden zählen seit 5 Jahren auf die Beratung und Unterstützung von Roger Klingemeier.



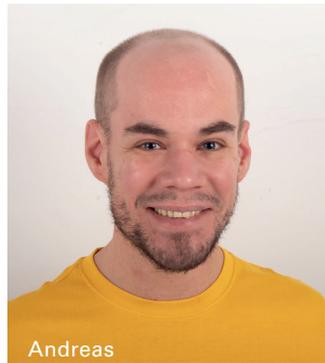
Adrian

Wenn's Unterstützung vor Ort braucht bei Yanmar Dieselmotoren, bei Montagen von Hydraulik-Komponenten oder bei Reparaturen für Motorgeräte, Adrian Inauen ist stets zur Stelle.

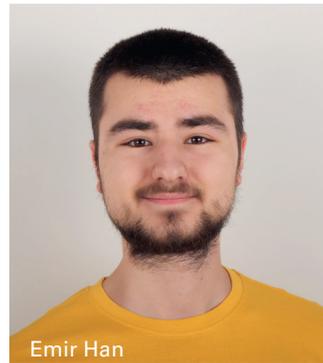
NEUE MITARBEITENDE



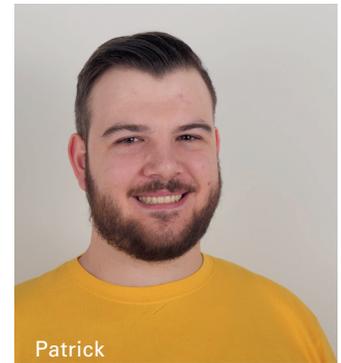
Doriana



Andreas



Emir Han



Patrick

Auch unser Logistikteam wurde durch Fachleute verstärkt: Neu sorgen Doriana Fauzzi, Andreas Schläpfer, Emir Han Akcay und Patrick Bucher dafür, dass unsere Kunden rechtzeitig ihre Ware erhalten.



Marco

Um unseren Produkte der Hydraulik Leitungstechnik noch mehr Gewicht zu geben, kümmert sich Marco Krebs um Schläuche und Armaturen.



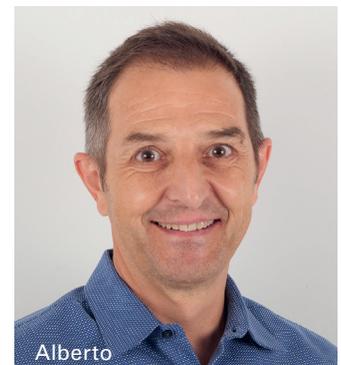
Laura

Unsere neue freundliche Stimme am Telefon und Empfang heisst Laura Schafflützel.



Michael

Der Einkauf ist durch die Materialknappheit besonders gefordert. Michael Benz unterstützt uns dabei als Einkaufs-Profi.



Alberto

Alberto Kratter leitet das für unsere Firma sehr wichtige Projekt für ein neues ICT-System.



Michelle

Die digitale Kommunikation wird immer wichtiger. Michelle Ammann kümmert sich deshalb um Newsletter, Social Media und unsere Website.



Gabriela

Gabriela Bader ist als integrale Person bei uns neu für die Lohnbuchhaltung und HR zuständig.

MENSCHEN
machen den
Erfolg aus.

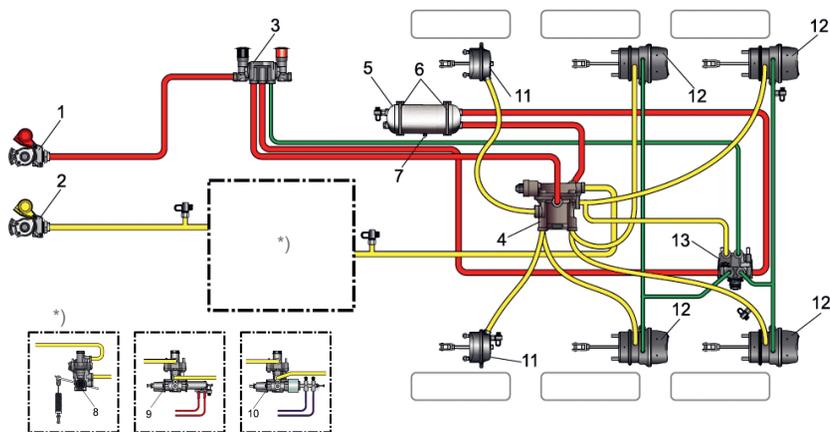
RÜCKBLICK Kundenkurse Leitungstechnik & Yanmar



Unter Berücksichtigung der jeweils geltenden Vorschriften, konnten nach längerem Unterbruch wieder diverse Kunden-schulungen angeboten und durchgeführt werden. Unter dem Motto «von Praktikern für Praktiker» konnten Fachleute aus den Bereichen Leitungstechnik und Yanmar-Dieselmotoren ihr vorhandenes Wissen in ein- oder zweitägigen Kursen auffrischen und vertiefen.

Etwas Theorie und viel Praxis – eine gelungene Kombination mit hohem Nutzen wie die Teilnehmer im Nachgang bescheinigen. Haben Sie die letzten Kurse verpasst? Erkundigen Sie sich unter **office@paul-forrer.ch** nach den nächsten Durchführungen und lassen Sie sich auf die Warteliste setzen.

AUSBLICK Kundenkurse Druckluftbremsen



Druckluftbremsen an Traktoren und Anhängern – ein brandaktuelles Thema. Seit langer Zeit entwickeln wir Lösungen mit und für unsere Kundschaft in diesem Bereich. Gerne teilen wir unser Fachwissen! In neu entwickelten Kursen erwerben die Teilnehmer fundierte Kenntnisse über den Aufbau und die Funktionen von Druckluftbremsanlagen an Traktoren und/oder Anhängern.

Die eintägigen Schulungen werden im Herbst 2022 starten. Anmeldeinformationen werden demnächst auf unserer Website aufgeschaltet. Sie möchten automatisch über Neuigkeiten zu diesem Thema informiert werden? Dann melden Sie sich bitte unter **office@paul-forrer.ch**.

RÜCKBLICK & AUSBLICK Motorgeräte-Messen

Nach zwei Jahren Pandemie mit zahlreich abgesagten Veranstaltungen freut es uns umso mehr, dass wir Händler und Endkunden wieder an den Messen begegnen können.

Rückblick Agrovina

Vom 5. bis 7. April fand die Agrovina Messe in Martigny statt – die Messe für Fachpersonen im Obstbau, Weinbau, Önologie und Mikrobrauerei. Die in der Schweiz einzigartige Fachmesse zählte mehr als 150 Aussteller aus der Schweiz und Europa und empfing in drei Tagen 12'500 Besucher. Wir haben Motorgeräte der Marken Köppl, EGO, Eliet, LNS und GKZ präsentiert.



Rückblick AgriMesse

Die AgriMesse, ein beliebter Treffpunkt der Land-, Wald- und Forstwirtschaft hat vom 3. bis 6. März stattgefunden. 165 Aussteller haben ihre Produkte und Dienstleistungen den 20'000 Besuchern auf dem Messegelände der Thun-Expo präsentiert. An unserem Stand haben wir Motorgeräte der Marke Köppl präsentiert: Klassische Mäher für die Landwirtschaft sowie den vollelektronischen Kompakt Comfort eDrive.



Ausblick ÖGA

Vom 29. Juni bis 1. Juli 2022 öffnet die Schweizer Fachmesse der Grünen Branche wieder ihre Tore. Nach einem pandemiebedingten Unterbruch steht die grösste Informations- und Netzwerkplattform für den professionellen Gartenbau, den Gemüse-, Obst- und Beerenbau sowie das öffentliche Grün, den Kommunalbereich und die Bauwirtschaft in den Startlöchern. Mit über 400 Ausstellern ist die ÖGA 2022 ausgebucht. Wir freuen uns, Sie an unserem Stand zu begrüßen und die Motorgeräte von EGO, Eliet und Köppl zu präsentieren!



Der Treffpunkt der Grünen Branche
Le rendez-vous de la branche verte



KÖPPL eMobility – der neue eDrive



CEE Kompakt Easy eDrive



CCE Kompakt Comfort eDrive

Mehr als 125 kontinuierliche Entwicklung und über 50 Jahre Erfahrung mit Mähantrieben und Trägerfahrzeugen mündeten in zahlreichen Köppl-Innovationen.

Im Entwicklungs-Fokus stand schon immer, möglichst ausdauernde, langhaltende und robuste Geräte zu entwickeln, die sich in allen Einsatzlagen bewähren.

Die eMobility-Geräte von Köppl sind die logische Weiterentwicklung dieses Nachhaltigkeits-Anspruchs. Und natürlich stecken alle Innovationen aus den bisherigen Geräten auch in den eMobility-Geräten.

So ist Köppl nicht nur für das eDrive-Konzept bereits 2017 ausgezeichnet worden, sondern auch für sein besonderes Konzept der effizienten Kraftübertragung auf die Zapfwelle, die ergonomische Griffsteuerung über EasyDrive oder die bodenschonende Turnaround-Aktivlenkung: Alles Innovationen, die sich auch in den eMobility-Geräten wiederfinden.

Leistung satt

Wo andere aufhören, steigen Sie mit Köppl eMobility ein:

- **Der Einstieg**
48 V/40 Ah für den Kompakt Easy eDrive
- **Professionelle Power**
48 V/150 Ah für den Kompakt Comfort eDrive
- **High Performance**
48 V/210 Ah für den Kompakt Comfort eDrive

Akku-Laufzeiten

Das Köppl Batterie- und Motor-Managementsystem sorgt zuverlässig dafür, dass auch nach tausenden von Betriebsstunden die Ladekapazität des Akkus bei 80% liegt. Ein Zeichen von Nachhaltigkeit, das je nach Akkusystem über die Laufzeit eines konventionellen Antriebs hinausgeht.

Köppl eMobility immer mit Schnell-Ladegeräten

Damit Sie mobil bleiben, haben Sie mit Köppl eMobility die Wahl zwischen Ladegeräten mit 10 A (bereits inklusive für Kompakt Easy eDrive, CEE), 20 A (CEE) und unserem optimierten 50 A Schnell-Ladegerät für den Kompakt Comfort eDrive (CCE).

Nachhaltig von Grund auf

Sowohl Köppl eMobility-Trägerfahrzeuge, als auch Anbaugeräte sind mit einem Schwerpunkt auf Ökologie gefertigt. Dazu gehört die Materialauswahl aus erneuerbaren und langlebigen Materialien und die Erzeugung des eigenen regenerativen Stroms für die Fertigung.

Alle eMobility-Geräte profitieren darüber hinaus vom effizientem Kraft-Übertragungsprinzip aller Köppl-Geräte. Denn durch die erfahrene Köppl-Konstruktion kommt immer das Optimum an Leistung bei den Anbaugeräten an.

40+ ANBAUGERÄTE – für alle Fälle und jede Anforderung



Mähen - Oszillierende Mähtechnik



Mähen - Portalmähwerke



Mähen - Mähkombination



Mähen - Rotierende Mähtechnik



Mulchen



Wenden, Heuen, Schieben



Bodenbearbeitung



Grubber, Roder, Pflüger



Reinigung & Pflege



Forstwirtschaft



Laub & Garten



Winterdienst



Transport



Sonderanwendungen



Grünlandpflege



Turnaround-Aktivlenkung



Self-Balance



Ergonomie



Steuerung



Antrieb



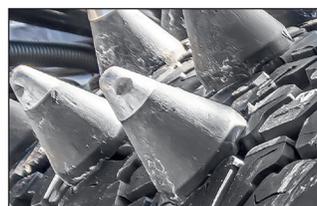
Flanschsysteme



Freeride Bundle



Hill-Spikes



X-TWHEEL Spikes

Was brauchst Du noch?

40+ ANBAUGERÄTE & INNOVATIONEN

Köppl ist der Hersteller mit dem umfangreichsten Anbaugeräte-Sortiment.

ARC LITHIUM 56V – Ein Akku versorgt sie alle



Ein Akku versorgt viele Werkzeuge.

Der branchenführende 56 V-ARC-Lithium™-Akku funktioniert mit allen EGO Power+ Werkzeugen und ebenfalls mit unserem Professional-X Sortiment. Wählen Sie einfach Ihr Werkzeug aus, klicken Sie den Akku in das Gerät ein und legen Sie los – eine grossartige Leistung und lange Laufzeiten sind garantiert.

Der patentierte 56 V-ARC-Lithium™-Akku managt nicht nur die Wärme, sondern maximiert auch die Kühlung.

Je länger ein Akku benutzt wird, je mehr Leistung man ihm abverlangt, desto wärmer wird er. Bei zu viel Wärme schaltet das Sicherheitssystem den Akku ab. Durch die Wärme zersetzen sich auch die Zellen mit der Zeit, was die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Deshalb müssen Akkus effektiv abgekühlt werden, damit sich die Laufzeit und die Lebensdauer erhöhen.

EGO Akkus werden auf drei innovative Arten effektiv gekühlt: mechanisch, chemisch und elektronisch.

Einer für alle
**ALLE MIT
EINEM**

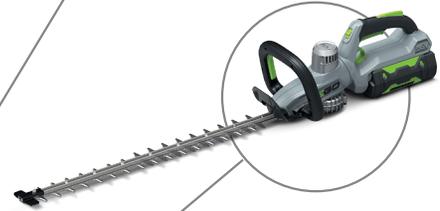
**ARC
LITHIUM
56V**



EGO POWER+
MULTI-TOOL



EGO POWER+
HECKENSCHEREN



EGO POWER+
RASENMÄHER



EGO POWER+
LAUBBLÄSER



EGO POWER+
KETTENSÄGEN



EGO POWER+
RASENTRIMMER /
FREISCHNEIDER



EGO POWER+
PROFESSIONAL
GERÄTE

EGO Z6 ZERO-TURN – Leistung ohne Ende

Der akkubetriebene Z6 Zero-Turn-Aufsitzmäher von EGO POWER+ ist ein Null-Wendekreismäher wie kein anderer.

Ausgestattet mit der Peak Power™+ Technologie kann der Z6 bis zu sechs 56 V-ARC-Lithium™ Akkus von EGO (separat erhältlich) aufnehmen. Er ist damit der weltweit erste Aufsitz-Rasenmäher mit einem plattformübergreifenden Wechselakku-System. Mit dieser einzigartigen Akkutechnologie werden alle EGO Produkte angetrieben.

Unvergleichlich leistungsstark

Der Z6 bietet die gleiche Leistung wie ein 22-PS-Benzinmotor, jedoch ohne schädliche Abgase. Mit einer einzigen Akkuladung von sechs 12-Ah-Akkus mähen Sie bis zu **10'000 m² Fläche**. Sie können die Akkukombination genau auf die Grösse Ihres Rasens und Ihre bevorzugte Mähweise abstimmen – anders als bei jedem anderen akkubetriebenen Null-Wendekreismäher auf dem Markt. Das branchenweit schnellste Ladegerät lädt die Akkus in nur zwei Stunden vollständig auf, viermal schneller als die Konkurrenz. Vier unabhängige bürstenlose Motoren gewährleisten die Kraft und die Leistung von Benzinmotoren, um die Arbeit zu erledigen.



Zero-Turn
**AUFSITZ-
MÄHER**

Z6

**ZERO
EMISSION**



Eine einzige Ladung der sechs 12-Ah-Akkus mäht bis zu 10.000 m²



3-in-1-Funktionen – Seitenauswurf, Mulchen oder Sammeln (Fangkorb separat erhältlich)



22-PS-Äquivalent



Vollständig anpassbar an Ihre Fahrweise

DIE NEUEN ELIET VERTIKUTIERER – E450ZR, E550ZR und E650ZR

In diesem Frühjahr hat ELIET sein Angebot an Vertikutierern um drei neue angetriebene Modelle erweitert.

Der E450ZR, E550ZR und E650ZR bieten nicht nur einen noch nie dagewesenen Gebrauchskomfort, sondern auch eine 30% höhere Ausharkleistung.

Mit der Einführung der angetriebene E-ZR-Maschinen läutet ELIET eine neue Ära des Vertikutierens ein.

Das neue Sortiment ist für den Landschaftsgärtner ein vierfacher Gewinn:

1. Mehr Gebrauchskomfort

Die neuen Vertikutierer E450ZR, E550ZR und E650ZR sind angetrieben, was den Komfort und die Benutzerfreundlichkeit erhöht. Der Fahrtrieb sorgt für eine konstante Fahrgeschwindigkeit, unabhängig von der Beschaffenheit des Geländes. Der Anwender muss das Gerät nicht mehr mit seiner Muskelkraft schieben. Die Vibrationsdämpfung sorgt für noch mehr Gebrauchskomfort.

Komfort & Effizienz **DER NÄCHSTEN GENERATION**

ELIET®

2. Zeitgewinn

Die neue E-ZR-Serie ist standardmässig mit Double Cut™-Klingen ausgestattet: ultradünne Klingen, die nur 15 mm Abstand zueinander haben. Ein einziger Vertikutierdurchgang reicht daher aus, um ein maximales Ausharkergebnis zu erzielen. Es muss also nicht mehr kreuzweise vertikutiert werden. Durch die ultradünnen Klingen nimmt der Boden kaum Schaden und der Rasen erholt sich sehr schnell.



3. Höhere Ausharkeffizienz

Das Besondere an diesen Vertikutierern ist, dass sich die Messer rückwärts, also gegen die Fahrtrichtung, drehen. Die Rotation der Messer sorgt dafür, dass Verfilzungen und Moos viel effizienter aus dem Rasen entfernt werden. Dies führt zu einer mehr als 30% höheren Ausharkleistung. Alle Modelle sind ausserdem mit permanent scharfen Messern™ ausgestattet. Durch den selbstschärfenden Effekt der Messer bleibt die Ausharkleistung während der gesamten Nutzungszeit konstant hoch.

4. Bessere Oberflächenbearbeitung

Die Maschine wird vorne durch Räder angetrieben und hinten durch eine Gummivalze. Dadurch wird die vertikutierte Fläche sofort wieder glatt gewalzt und Unebenheiten ausgeglichen.



ELIET – der neue Häcksler VECTOR 4S

ELIET hat sein Angebot an professionellen Häckslern um ein neues Modell erweitert: den VECTOR 4S.

Ausgestattet mit einem 13 PS Honda-Motor, kann er Aststärken bis zu 8 cm bewältigen. Dank der hydraulisch angetriebenen Einzugswalze lassen sich verschiedenste Arten von Grünabfällen problemlos einführen. Selbstverständlich bietet ELIET den VECTOR 4S auch in einer angetriebenen Version an. Gartenbauunternehmer können zwischen Rad- und Raupenfahrwerk wählen.



4 SEASON
sbredder™

Das 4S steht für «4 Jahreszeiten», was seine Vielseitigkeit deutlich unterstreicht. Der neue VECTOR 4S überzeugt den Profi.

Mit seinem schmalen Radstand von 75 cm kann der VECTOR 4S selbst in kleinsten Stadtgärten eingesetzt werden. Der VECTOR 4S ist also eine Maschine, die der Gartenprofi wie seinen Rasenmäher in seinem Transporter zu jedem Pflegeeinsatz mitnehmen wird. Behalten Sie die Website www.elieta.eu im Auge, um immer die neuesten Informationen zu erhalten!

*Frühling, Sommer,
Herbst & Winter*
**4 JAHRESZEITEN
IM EINSATZ**



NIEDERBAUAGGREGATE von Paul Forrer

Die Aggregate-Familie hat Zuwachs bekommen.

Unsere neuen NA-Aggregate sind bestens geeignet für Hebebühnen und Anpassrampen mit geringer Einbauhöhe oder andere industrielle Anwendungen, wo die niedrige Bauweise zum Tragen kommt.

Überzeugend weil:

+ Baukastensystem – die Aggregate sind so konzipiert und standardisiert, dass eine rasche Lieferung möglich ist.

+ Niedrige Bauweise – die Aggregate bauen bis zu **50%** niedriger als herkömmliche Aggregate, was bei engen Platzverhältnissen von Vorteil ist.

+ Flexibel – Zahnradpumpen oder Axialkolbenpumpen mit konstanten oder variablen Fördervolumen sowie Drehmomentregelung sind einfach zu integrieren.

+ Zugänglich – anders als bei der Bauweise von Unterölpumpen, ist bei der NA- Baureihe die Pumpe frei zugänglich. Dies ist v.a. dann von Vorteil, wenn z.B. eine Regelpumpe verwendet wird. Oft werden bei der Inbetriebnahme an der Anlage noch Feinjustierungen am Regler vorgenommen.

+ Erweiterbar – die Tanks sind mit einem C-Schienen System ausgestattet, welches es ermöglicht, ohne nachträgliche Schweiß- und Lackierarbeiten, Halterungen für mögliches Zubehör, wie z.B. Druckfilter, Ventilblöcke, Elektroschaltschränke etc., einfach zu montieren.

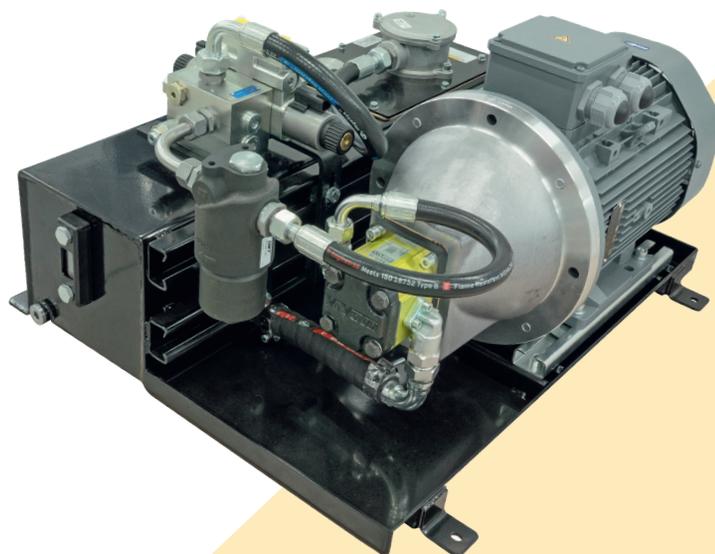


NA40N030-.. *das Kompakte*

mit 30 l Tankvolumen
3.0 kW – 7.5 kW 400 V AC – 50 Hz

Leistungsdaten in Abhängigkeit von
Druck vs. Förderleistung:

- » Förderleistung bis 41 l/min
- » Betriebsdruck bis 270 bar
- » Spitzendruck bis 310 bar

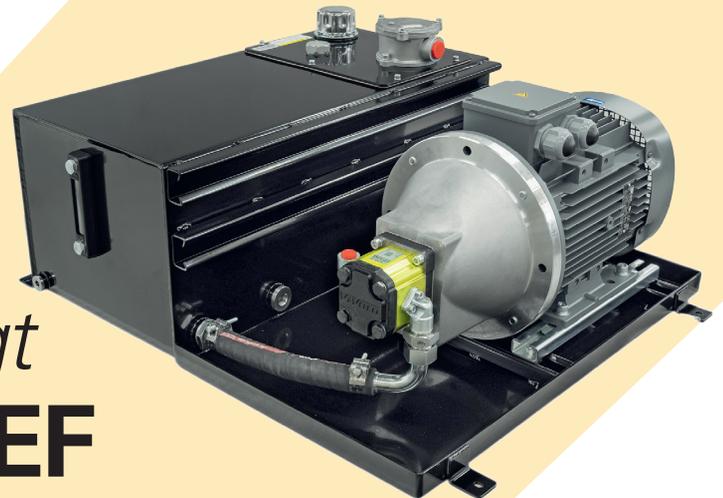


NA40N030-.. mit Ventilaufbau



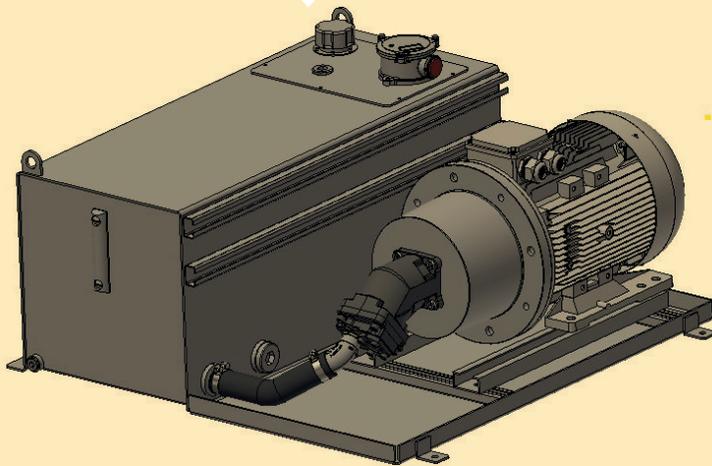
Hier geht es zu unseren
NA-Aggregaten

*Hochstapler
sind hier nicht gefragt*
WIR STAPELN TIEF



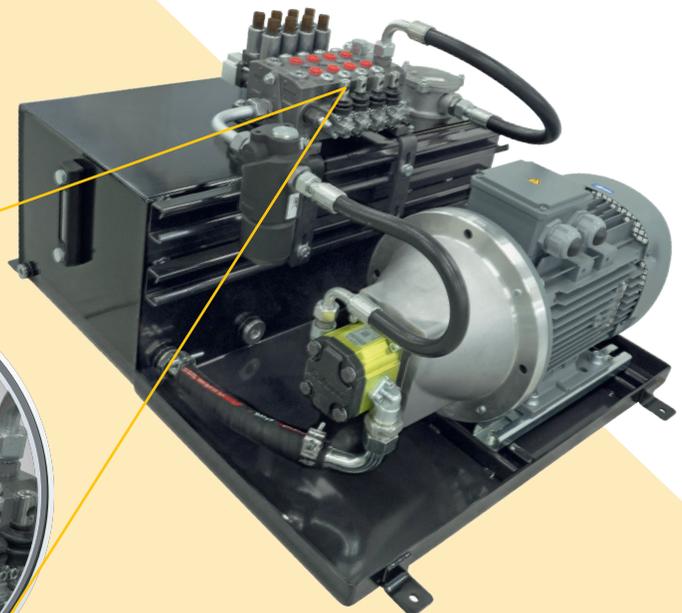
NA40N070-..
wenn es mehr braucht
mit 70 l Tankvolumen
5.5 kW – 18 kW 400 V AC – 50 Hz

Leistungsdaten in Abhängigkeit von
Druck vs. Förderleistung:
» Förderleistung bis 53 l/min
» Betriebsdruck bis 310 bar
» Spitzendruck bis 420 bar
Bei Anwendungen mit langer Einsatzdauer
und/oder hoher Förderleistung ist ein
grösseres Tankvolumen zu wählen.



NA40N130-.. fürs Grobe
mit 130 l Tankvolumen
11 KW – 18 kW 400 V AC – 50 Hz

Leistungsdaten in Abhängigkeit von Druck
vs. Förderleistung:
» Förderleistung bis 70 l/min
» Betriebsdruck bis 320 bar
» Spitzendruck bis 420 bar



NA40N070-.. mit Ventilaufbau



KABELZUGANLAGE – auf Welaki

Die Konstruktionsabteilung der **mwn GmbH** in Wolfwil (SO) hat auf Kundenanfrage eine mobile Kabelzuganlage entwickelt. Für die Umsetzung dieses Projektes haben unsere Fachspezialisten der Hydraulik und Elektrohydraulik ihr Wissen mit der mwn GmbH vereint. Diverse Komponenten wie ein Yanmar Dieselmotor, CAN-Bus Funkfernbedienung, mwn Stahlbau, und einige Hydraulikkomponenten wurden eingebaut.

Mit der mobilen Lösung der Kabelzuganlage können zum Beispiel alte Elektrokabel aus ihren Schutzhüllen gezogen und gleichzeitig auf der Kabeltrommel aufgewickelt werden. So werden diese unverschmutzt auf den Recyclinghof transportiert und in ihre Bestandteile zerlegt.

Bei Paul Forrer wurde das Projekt vom Team Systemlösungen umgesetzt. Dank CAD-Dateien konnte die Anlage sehr

einfach konstruiert werden. «Wir sind sehr zufrieden mit den verbauten Produkten und der schnellen Lieferfähigkeit. Die Mitarbeitenden bei Paul Forrer sind kompetent und haben ein grosses Wissen in der hydraulischen Anwendung. Die Abwicklung war unkompliziert.», sagt Elias Nützi, Geschäftsführer der mwn GmbH.

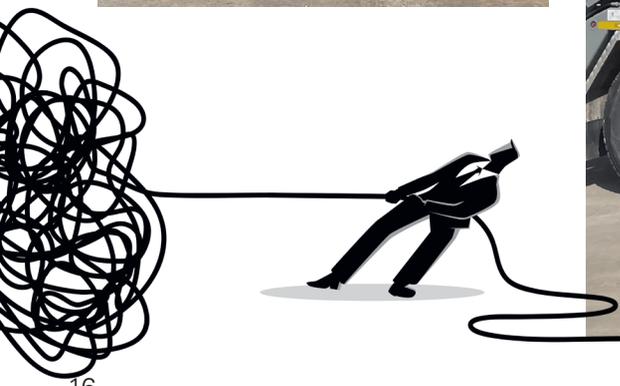
Lieferanten: Yanmar, Hydro-Leduc, Brevini, Black Bruin, Padoan

mwn
mechanische werkstätte nützi GmbH
 CH - 4628 Wolfwil www.mwngmbh.ch

Die mwn GmbH ist seit 2008 eines der führenden Schweizer Unternehmen, das sich auf kundenspezifische Lösungen im Recycling spezialisiert hat. Ihre Dienstleistungen umfassen die Planung und Projektierung von Recyclinganlagen, Wartung und Reparatur sämtlicher Maschinen sowie ein umfangreiches Ersatzteillager. www.mwngmbh.ch



ALTE KABEL ZIEHEN Das können wir!



ZAHNRADPUMPE DEFEKT? – Kein Typenschild vorhanden?

Welches Fördervolumen hat nun meine Zahnradpumpe?

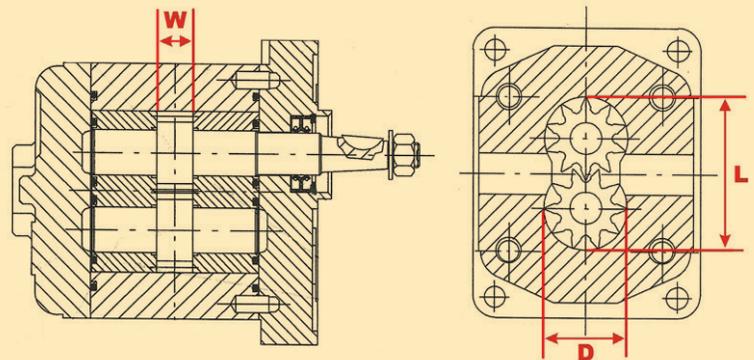
Beinahe täglich werden Zahnradpumpen von Traktoren, Aggregaten oder anderen Maschinen, die hydraulische Energie benötigen, ausgebaut, weil die Pumpe keine Leistung mehr bringt. Verzweiflung macht sich breit, sobald das Typenschild nicht mehr lesbar bzw. gar nicht mehr auffindbar ist und auch sonst kein Vermerk auf das Fördervolumen zu erkennen ist. Es wäre doch so einfach, mit der Herstellernummer im Web nach der korrekten Pumpe zu suchen!

Mit einer Schieblehre, einem Taschenrechner und dieser Formel ermitteln Sie im Handumdrehen das Fördervolumen der defekten Pumpe.

$$2\pi \times W \times (2D-L) \times (L-D) \times 0.5$$

Praxisbeispiel:

π Kreiszahl (Pi)	=	3.14159
W Breite des Zahnrades	=	2.4 cm
D Durchmesser eines Zahnrades	=	4.5 cm
L Breite des Zahnradpaares	=	8.35 cm



$$2 \times 3.14159 \times 2.4 \text{ cm} \times (2 \times 4.5 \text{ cm} - 8.35 \text{ cm}) \times (8.35 \text{ cm} - 4.5 \text{ cm}) \times 0.5 = \mathbf{18.87 \text{ cm}^3/\text{U}}$$

Bei diesem Praxisbeispiel handelt es sich um eine Faustformel, welche jedoch erfahrungsgemäss ausreichend genau ist. Im vorliegenden Fall passt eine 19.2 cm³/U Pumpe. Wählen Sie nun anhand der errechneten Kubikzahl (im vorliegenden Fall

hat die passende Pumpe 19.2 cm³/U) sowie der weiteren Parameter wie Flanschabmessungen, Drehrichtung, Welle etc.. Am einfachsten geht dies mit unseren Filter in unserem Webshop:

Katalog > Produkte > Hydraulik-Komponenten > Hydraulikpumpen > Zahnradpumpen

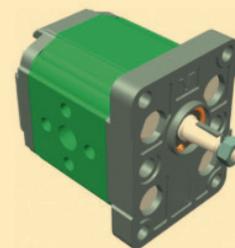
[< Zurück](#)

- ▼ Drehrichtung
- ▼ Pumpentyp
- ▼ Wellentyp
- ▼ Fördervolumen [A]
- ▼ Fördervolumen [C] (cm³/U)

<input type="checkbox"/> 4.2	16
<input type="checkbox"/> 6	15
<input type="checkbox"/> 8.4	15
<input type="checkbox"/> 10.8	16
<input type="checkbox"/> 14.4	14
<input type="checkbox"/> 16.8	14
<input type="checkbox"/> 17.37	2
<input type="checkbox"/> 19.2	12
<input type="checkbox"/> 21.1	2
<input type="checkbox"/> 22.8	10
<input type="checkbox"/> 26.97	2
<input type="checkbox"/> 32.27	2
<input type="checkbox"/> 38.47	2
<input type="checkbox"/> 43.44	2
<input type="checkbox"/> 47.16	2
<input type="checkbox"/> 50.88	2
<input type="checkbox"/> 54.6	2
<input type="checkbox"/> 60.81	2



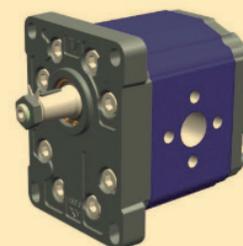
Zahnradpumpen Gruppe 0



Zahnradpumpen Gruppe 1



Zahnradpumpen Gruppe 2



Zahnradpumpen Gruppe 3

PADOAN – wenn der Kundenwunsch zum neuen Standard wird

Man könnte meinen, dass ein Hersteller, welcher Tanks in Grossserien produziert, nicht mehr flexibel ist? Weit gefehlt!

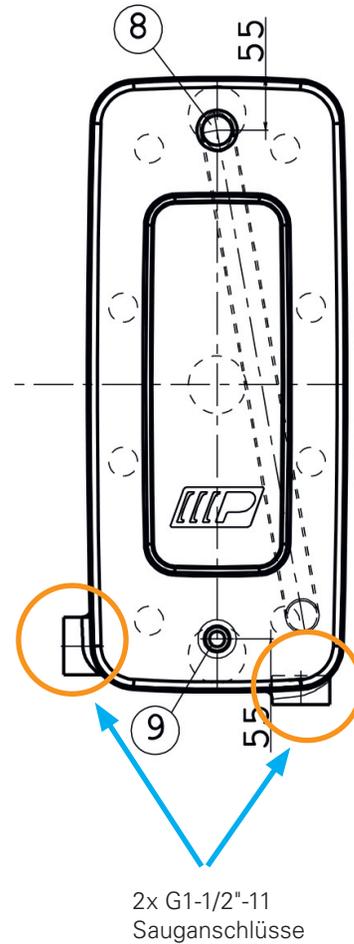
Padoan geht auf die Bedürfnisse seiner Kunden ein und entwickelt in enger Zusammenarbeit mit der Paul Forrer AG Tanks nach Kundenanforderung. Diese werden dann, je nach Ausführung, zum neuen Standard.

Im vorliegenden Fall wünschte der Kunde einen mittig platzierten Einfüll- und Belüftungsfilter. Weiterhin sollten zwei G1-1/2"-11 Sauganschlüsse, ebenfalls in der Mitte des Tanks, einmal in der Seitenwand und einmal im Tankboden, angeordnet werden. Bei der 200 l Ausführung sorgen die beiden Multifunktionsflansche an der Oberseite des Tanks für maximale Flexibilität. Wahlweise kann ein Rücklaufilter, ein Kipper-Ventil oder ein Deckel montiert werden.

Höchste Flexibilität im Anwendungsfall



Multifunktionsflansche für Rücklaufilter und Kipperventil



2x G1-1/2"-11 Sauganschlüsse



RM-FP155A2..
Serie mit 150 l
Tankvolumen



RM-FP200A-220..
Serie mit 200 l Tankvolumen

In der Regel können wir ab einer Stückzahl von fünf Tanks auf spezielle Anforderungen eingehen.

SCHLAUCHSTÜTZPUNKT – WALO Bertschinger AG



Die Zweigniederlassung **Walo Bertschinger AG** in Eschenbach (SG) betreibt seit Januar 2021 einen Gates Hydraulikstützpunkt von Paul Forrer AG. Täglich werden Hydraulikschlauchleitungen für Revisionen und kurzfristige Reparaturen des eigenen, umfangreichen Baumaschinenfuhrparks produziert. Ca. 20% der hergestellten Schlauchleitungen

werden zudem für Dritte konfektioniert. «Da wir mit dem Gates Hydraulikstützpunkt von Paul Forrer die benötigten Schlauchleitungen direkt vor Ort anfertigen können, profitieren wir von einer erheblichen Zeit- und Kostenersparnis. Zudem haben wir merklich an Flexibilität gewonnen, weil wir auf keine Öffnungszeiten von Drittanbietern angewiesen sind und jederzeit die erforderlichen Schlauchleitungen anfertigen können. Keiner der Gates Hydraulikschläuche muss geschält werden, wodurch die Fehlerquote massiv reduziert wird. Dank des Umstandes, dass die Gates Schläuche die engsten Biegeradien aufweisen, kann bei Bedarf jede Schlauchleitung unseres Maschinenparks ersetzt werden. Das Verpressen der Armaturen ist sehr einfach, wodurch neue Mitarbeitende schon nach kurzer Einführung selbständig arbeiten respektive den Stützpunkt bedienen können», sagt Ronnie Spörri, Werkstattleiter Walo.

«Von der Offerte über die interne Entscheidungsfindung bis zur Inbetriebnahme des neuen Stützpunktes vergingen nur wenige Wochen», betont Ronnie Spörri und lobt dabei die kompetente, technische Beratung und kurzen Reaktionszeiten von Ueli Richner als seinen Ansprechpartner bei Paul Forrer.



WALO

Über Walo Bertschinger AG: Verankert in der Schweiz und international tätig wird WALO als Familienunternehmen in 4. Generation geführt. Seit über 100 Jahren setzt WALO auf die Verbindung von Beständigkeit und Innovation. WALO ist als innovatives Totalunternehmen in sämtlichen Märkten der Baubranche tätig. Das

Familienunternehmen hat sich mit seiner jahrzehntelangen Erfahrung und dem dauerhaften Entwickeln nachhaltiger sowie wirtschaftlicher Lösungen als zuverlässiger Partner im Bauwesen und in Infrastrukturprojekten in der Schweiz und weltweit behauptet.

www.walo.ch

INNOVATION AUF DER STRASSE – das Baustellen-Taxi

Bugnon SA in Torny-le-Grand (FR) ist mit einer spezifischen Kundenanfrage auf Paul Forrer zugekommen, um sie im hydraulischen und elektronischen Teil des Projekts zu unterstützen. Der Kundenwunsch spezifizierte eine Ladebrücke mit modularer Rampe. Die Rampe sollte als Ladefläche nutzbar sein und sich vollständig zusammenklappen lassen. Um Hebebühnen und Raupenkräne beladen zu können und sich den Unebenheiten des Geländes anzupassen, musste die Steigung der Rampe verringert werden. So entschied man sich für eine teleskopierbare Rampe.

Die Risikoanalyse während der Entwicklung zeigte schnell einen erhöhten Sicherheitsbedarf. Neben den grossen Hüben erforderten die hohen dynamischen Belastungen im Bereich der Hydraulikzylinder komplexe Auslegungsberechnungen. Die zweistufigen Sicherheitsventile machen das System widerstandsfähig gegen mögliche Defekte.

Die hydraulische Steuerung erfolgt über ein Brevini HPV41-Ventil. Die integrierten Sekundärdruckbegrenzungsventile sowie Schockventile vereinfachen die Montage. Eine Leduc XPi-Hydraulikpumpe sorgt für die Hydraulikversorgung.

Alle Funktionen werden über eine CAN-Bus-Funkfernsteuerung gesteuert. Ein manueller Modus ermöglicht es, jede der fünf Funktionen nach Wunsch proportional zu bedienen. Der sechste Steuerhebel ist für die automatischen Funktionen vorgesehen. Durch eine einfache Vorwahl wird die komplette Rampe automatisch in seine Endposition eingefahren.



Das System wird von einer frei programmierbaren Steuerung (SPS) gesteuert. Die speziell für diese Anwendung entwickelte Software gewährleistet die Überwachung des Systems, die Steuerung von Arbeits- und Sicherheitsprozessen und verbessert die Benutzerfreundlichkeit.

Das Projekt wurde von Sylvain Robatel (Konstrukteur, Bugnon SA) und Jean-Daniel Andrey (Entwicklung, Paul Forrer) erfolgreich durchgeführt. Die Tatsache, dass es nur einen Ansprechpartner gab für die Komponenten und die Entwicklung, garantierte eine perfekte Abstimmung.



BUGNON SA

Die Firma BUGNON SA in Torny-le-Grand mit ihren 10 Mitarbeitenden ist seit vielen Jahren im Bau und der Ausrüstung von schweren und leichten Nutzfahrzeugen tätig, wie z.B. feste Brücken, Kippbrücken / Kipper, Installation und Service von Kranen und Anhängern. Sie hat sich auf die Entwicklung innovativer und massgeschneiderter Lösungen für ihre Kunden spezialisiert. Neben dem Fahrzeugbau vertritt das Familienunternehmen in der Westschweiz verschiedene europäische Anhängermarken, verkauft diese und führt Wartungsarbeiten durch.
www.bugnon.ch

Hallo
TAXI